

各位家長：

一年一度所有學生參加的 3 年級至 8 年級紐約州英文 (ELA) 和數學測驗將在今天晚春時舉行。由於新冠疫情，這些測驗在 2020 年春季取消了，並在 2021 年作有限度的提供。這些測驗是聯邦「每個學生都成功法案」(ESSA) 規定的，旨在提供以下重要資訊：學生是否做好準備在學校的學習取得進展，並在畢業時具備在學校、上大學、就業和人生取得成功所需的思辨、解決問題和推論的技巧。

這些測驗僅是我們學校用於評估學生進程的幾項衡量方法之一：成績、成績報告卡、寫作、課題、任務及其他基於表現的學生功課也同等重要。

如果您有任何其他問題，請與您子女的學校聯絡。

3 年級至 8 年級的州測驗在什麼時候舉行？

今年，英文和數學測驗將連續兩天分兩部分舉行。

英文：3 月 29 日至 3 月 30 日	數學：4 月 26 日至 4 月 27 日
英文補考：3 月 31 日至 4 月 8 日	數學補考：4 月 28 日至 5 月 9 日

州測驗於我子女有何益處？

您和子女均可從州測驗中得益，因為測驗能：

- 提供有關您子女是否在學習其年級程度所應學習到的內容等資訊。
- 幫助學校決定學生與同學比較時的進度 and 表現如何，以及哪些學生或老師可能需要更多的支援。
- 讓您了解您子女的學校相比其他學校做得怎樣。

這些測驗包括些什麼？我的子女必須在多少時間之內完成州考的考題？

每個測驗包括兩個不計時的部分，分兩天（每天考一個部分）舉行。兩個測驗的第 1 部分都只是多項選擇題。英文的第 2 部分包括問答題。數學的第 2 部分包括多項選擇題和問答題。州測驗是不計時的。需要更多時間的學生將可以按自己的速度更好地表現自己所知和所能。

考分結果對教師有什麼影響？

這方面沒有要求，但是，視乎每所學校的「學生學習衡量指標」的選生標準，州測驗考分結果可能會或可能不會影響對教師的評核。

這些測驗怎樣用於初中或高中入學？

有些初中和高中開設的學業篩選課程使用州測驗成績作為其中一項錄取標準，但是這些測驗成績不會是用作決定升級或作出錄取決定的單一或主要方法。您可以在以下網站了解篩選課程的詳情：schools.nyc.gov/Middle 和 schools.nyc.gov/High。鑒於新冠病毒疫情的影響，這些學校在 2021 年秋季入學考慮州考成績的方法有所修改，2022 年秋季入學將不使用州考成績。

家庭能否選擇讓子女不參加州測驗，或者要求一項替代的評估？

- 我們極力鼓勵所有學生參加這些測驗，因為您和子女都能從測驗成績所了解到的資訊得益。州測驗提供更多資訊：您的子女在學些什麼，以及幫助老師和學校調整可能有需要的支援。
- 如果您有意要求不讓子女參加州測驗，您應與子女學校的校長溝通。如果您與校長討論之後，仍希望選擇讓子女不參加這些考試，校長將尊重您的決定。家長和校長應保留一份他們之間的這次談話的書面記錄。

我的子女應該做些什麼試前準備？

- 幫助子女在測驗前一晚有充足睡眠，並在測驗當天早晨吃一頓營養豐富的早餐。
- 告訴子女您對其能力有充分信心！

我什麼時候將知道子女的測驗結果？

- 紐約州一般在暑假時發佈測驗分數，這些分數將出現在您子女的紐約市學校帳戶。
- 我們鼓勵您聯絡子女的老師或校長，討論州測驗分數和學業進展的總體情況。

如果州考舉行當天，我的子女不在學校會怎樣？

您子女參加這一測驗是十分重要的一件事。請盡您所能幫助子女，確保子女在測驗當天到學校。任何理由缺勤（包括因新冠病毒）的學生，將有第二次機會在補考期間參加測驗。如果您子女在補考時也缺勤了，則不會再有其他機會參加測驗。學生不會因為未參加州測驗而受到處罰或要留級。

是否像去年一樣可以選擇不參加州考嗎？

沒有這個選擇。去年，因為很多學生參加混合或完全遠程教學，因此校長向各學生家庭發信，可以選擇不參加州考。今年，學校已恢復全日面授教學，所有學生都應參加州考。

如果我子女也要參加高中會考，那還需要參加州測驗嗎？

有些學生在初中參加高中程度的高中會考。如果您子女就讀 8 年級並將在本學年參加數學高中會考，則您子女的學校不會給他們進行 8 年級紐約州數學測驗。即使並非規定要參加，您仍可以選擇讓子女參加這一 8 年級數學測驗，以瞭解子女的學習進程。如果您想要讓子女在參加數學高中會考之外仍參加這一 8 年級數學測驗，請聯絡您子女的學校。